



**AGENCIA FEDERAL PARA LA SEGURIDAD DE LA CADENA  
ALIMENTARIA (AFSCA)**

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)

**CERTIFICADO SANITARIO/ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR  
GELATINA COMESTIBLE Y ENOLÓGICA DE CUERO PORCINO A LA  
REPUBLICA ARGENTINA**

Sanitair/veterinair certificaat voor de export van gelatine uit varkenshuiden voor voedsel- en wijnproductie naar de Republiek Argentinië

Cert. nr. :

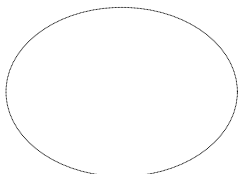
1. **Validez / Geldigheid :**
2. **Pais de exportador / BELGICA**  
**Land van verzending : BELGIE**
3. **Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación : AFSCA**  
**Bevoegde overheid verantwoordelijk voor de certificatie : FAVV**
4. **Identificación de la mercadería / Identificatie van de goederen :**
  - 4.1. **Especie Animal /**  
Diersoort :
  - 4.2. **Descripción de la mercadería /**  
Beschrijving van de goederen :
  - 4.3. **Tipo de Envases y Embalajes /**  
Soort verpakking en verpakkingsmateriaal :
  - 4.4. **Número de Piezas o unidades de embalaje /**  
Aantal stuks of verpakkingseenheden :
  - 4.5. **Modo de Conservación Térmica : (Enfiado, Congelado, Sin Frio) /**  
Manier van thermische conservering : (gekoeld, diepgevroren, zonder koeling) :
  - 4.6. **Temperatura de Conservación y Transporte /**  
Temperatuur van bewaring en transport :
  - 4.7. **Marca o Contramarca /**  
Merk of bijmerk :
  - 4.8. **Peso neto /**  
Nettogewicht :
  - 4.9. **Lote(s) de Producción /**  
Productielot(en) :
  - 4.10. **Fecha(s) de elaboración /**  
Fabricagedatum :
  - 4.11. **Fecha limite de conservación /**  
Uiterste houdbaarheidsdatum :
5. **Procedencia de la mercadería / Herkomst van de goederen :**
  - 5.1. **Del Establecimiento Faenador / Van het slachthuis :**
    - 5.1.1. **Nombre / Naam :**
    - 5.1.2. **Dirección / Adres :**
    - 5.1.3. **Ciudad / Stad :**

- 5.1.4. N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario des País Exportador /**  
Erkenningsnummer toegekend door de Veterinaire Dienst van het uitvoerende land :
- 5.2. Del Establecimiento Productor / Van het productiebedrijf :**
- 5.2.1. Nombre / Naam :**
- 5.2.2. Dirección / Adres :**
- 5.2.3. Ciudad / Stad :**
- 5.2.4. N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario des País Exportador /**  
Erkenningsnummer toegekend door de Veterinaire Dienst van het uitvoerende land :
- 5.3. Del Establecimiento de Depósito / Van het opslagbedrijf :**
- 5.3.1. Nombre / Naam :**
- 5.3.2. Dirección / Adres :**
- 5.3.3. Ciudad / Stad :**
- 5.3.4. N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario des País Exportador /**  
Erkenningsnummer toegekend door de Veterinaire Dienst van het uitvoerende land :
- 6. Destino de la mercadería / Bestemming van de goederen :**
- 6.1. La mercadería se envía desde /**  
De goederen worden verzonden vanuit :
- 6.2. A /**  
Naar :
- 6.3. Países de Tránsito /**  
Transitlanden :
- 6.4. Por el medio de transporte siguiente /**  
Door middel van het volgende transportmiddel :
- 6.5. Contenedor / Vagón (identification y N°/**  
Container / wagon (identificatie en nr.) :
- 6.6. Precinto(s) /**  
Zegel(s) :
- 6.7. Nombre y Dirección del Exportador /**  
Naam en adres van de uitvoerder :
- 6.8. Nombre y Dirección del Destinatario /**  
Naam en adres van de bestemming :
- 7. Certificación sanitaria / Gezondheidsattest :**
- El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los requisitos para la exportación de gelatina comestible y enológica de cuero porcino a la República Argentina /**  
Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart hierbij dat de goederen waarop dit certificaat van toepassing is, op alle punten overeenstemmen met de hieronder toegelichte sanitaire voorwaarden, en voldoen aan de vereisten voor de export van eetbare gelatine uit varkenshuiden voor voedsel- en wijnproductie naar de Republiek Argentinië :
- 7.1. De los establecimientos de faena y/o elaboradores / Ten aanzien van de slachthuizen en/of productiebedrijven :**
- 7.1.1. Que están habilitados y supervisados por el Servicio Veterinario Oficial del país certificador /**  
Dat zij erkend zijn en door de Officiële Veterinaire Diensten van het certificerende land worden gecontroleerd.

- 7.1.2. Que están autorizados por el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA) para exportar a la República Argentina /**  
 Dat zij toelating hebben door de Nationale Dienst voor Gezondheid en Kwaliteit van Landbouw- en Voedingsproducten (SENASA) om te exporteren naar de Republiek Argentinië.
- 7.2. De los animales que dieron origen al producto /** Ten aanzien van de dieren waarvan de producten afkomstig zijn :
- 7.2.1. Que no han sido sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infectocontagiosas o parasitarias, ni proceden de áreas sujetas a medidas de control cuarentenario) /**  
 Dat zij niet werden geslacht als gevolg van programma's voor het uitroeien van besmettelijke of parasitaire ziekten en dat zij niet afkomstig zijn van gebieden onderworpen aan controlemaatregelen in de vorm van quarantaine.
- 7.2.2. Que no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas en los exámenes ante y post mortem /**  
 Dat zij geen tekenen van besmettelijke ziekten vertoonden bij de ante- en post-mortem keuringen.
- 7.2.3. Que en ellos no han sido utilizadas sustancias con efecto hormonal, estrogénico, de acción tirostática y/o anabolizante y/o promotoras del crecimiento que no se hallen expresamente autorizadas en el Codex Alimentarius /**  
 Dat zij geen middelen toegediend hebben gekregen met een hormonaal of oestrogeen effect, met een thyreostatische en/of anaboliserende werking en/of die de groei bevorderen en die niet nadrukkelijk zijn toegestaan volgens de Codex Alimentarius.
- 7.3. Del producto /** Ten aanzien van het product :
- 7.3.1. Que la producción y elaboración se ha efectuado bajo control oficial /**  
 Dat de productie en vervaardiging hebben plaatsgevonden onder officiële controle.
- 7.3.2. Que fue sometido a un tratamiento que garantiza la destrucción de los agentes patógenos de las enfermedades de notificación, obligatoria ante la OIE, que afectan a la especie /**  
 Dat het een behandeling heeft ondergaan die instaat voor de vernietiging van ziekteverwekkers van de ziekten die verplicht aan het OIE moeten gemeld worden en die de betrokken diersoort aangaan.
- 7.3.3. No tuvo contacto, después del tratamiento, con fuentes potenciales de infección /**  
 Dat het na de behandeling niet in contact is gekomen met potentiële infectiebronnen.
- 7.3.4. Que no ha sido expuesto intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes /**  
 Dat het niet met opzet werd blootgesteld aan de effecten van ioniserende straling.
- 7.3.5. Que los productos o la materia prima de la que deriva se encuentran comprendidos en el marco de un programa de control de residuos e higiene de los alimentos considerado por el Senasa como equivalente al de la República Argentina /**  
 Dat de producten of de grondstoffen waarvan ze zijn afgeleid onder een programma voor residucontrole en voedselhygiëne vallen dat door SENASA als equivalent wordt beschouwd aan dat van de Republiek Argentinië.
- 7.3.6. Que es apto para consumo humano y de libre circulación en el país certificador /**  
 Dat het geschikt is voor menselijke consumptie en voor vrij verkeer in het land dat het certificaat verstrekt.
- 7.4. Otras /** Overige :
- 7.4.1. Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador /**  
 Dat de omstandigheden van behandeling, belading en vervoer in overeenstemming zijn met de geldende hygiëne- en gezondheidsnormen in het exporterende land.
- 7.4.2. Que la mercadería a exportar y/o su embalaje lleva una estampilla o sello oficial o identificación impresa que acredita que los productos proceden de los establecimientos enunciados en el presente certificado y se encuentran rotulados correctamente /**  
 Dat de te exporteren goederen en/of de verpakking voorzien zijn van een officiële zegel of stempel of afgedrukte identificatie, waaruit blijkt dat de producten afkomstig zijn van de in dit certificaat opgegeven bedrijven en dat ze op een correcte wijze van een etiket voorzien zijn.

**Nombre en letra mayuscula del veterinario oficial /**  
 Naam van de officiële dierenarts in drukletters :

**Firma del Veterinario oficial /**  
 Handtekening officiële dierenarts :



**Sello oficial /** Officiële stempel :

**EI /** Op :